

Київський університет імені Бориса Грінченка
Кафедра романської філології та порівняльно-типологічного мовознавства

“ЗАТВЕРДЖУЮ”
Проректор з науково-методичної
та навчальної роботи
О. Б. Жильцов
“ ” 20 16 року



РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

**«Практика усного та писемного мовлення»
(ІТАЛІЙСЬКА МОВА) І КУРС**

Спеціальність: 035 Філологія

Спеціалізація : 035.05 Романські мови і літератури (переклад включно)

Освітня програма: Мова і література (італійська)

Освітній рівень: перший (бакалаврський)

Інститут філології



2016

Робоча програма. Практична усного та писемного мовлення для студентів за освітньою програмою : Мова і література (італійська)
2016 року - 20 с.

Розробник:

Ярова Яна Станіславівна, викладач кафедри романської філології та порівняльно-типологічного мовознавства

Робоча програма затверджена на засіданні кафедри романської філології та порівняльно-типологічного мовознавства

Протокол від **“14” вересня 2016 року № 2**

/ Завідувач кафедри романської філології
та
порівняльно-типологічного мовознавства

 (Махачашвілі Р.К.)

Структура програми типова.
Години відповідають навчальному плану.

Заступник директора Інституту філології
з науково-методичної та навчальної
роботи

 (Зяць Л.І.)

ЗМІСТ

| | |
|---|-------|
| Пояснювальна записка | 4 |
| Структура програми навчальної дисципліни | 7 |
| I. Опис навчальної дисципліни | 7 |
| II. Тематичний план навчальної дисципліни | 8 |
| III. Програма | 11 |
| <i>Змістовий модуль I</i> | 11 |
| <i>Змістовий модуль II</i> | 11 |
| <i>Змістовий модуль III</i> | 11 |
| <i>Змістовий модуль IV</i> | 11 |
| <i>Змістовий модуль V</i> | 11 |
| <i>Змістовий модуль VI</i> | 11 |
| <i>Змістовий модуль VII</i> | 11 |
| <i>Змістовий модуль VIII</i> | 11 |
| <i>Змістовий модуль IX</i> | 12 |
| <i>Змістовий модуль X</i> | 12 |
| <i>Змістовий модуль XI</i> | 12 |
| <i>Змістовий модуль XII</i> | 12 |
| <i>Змістовий модуль XIII</i> | 12 |
| IV. Навчально-методична карта дисципліни «Практика усного та писемного мовлення (італійська)» | 13-14 |
| V. Карта самостійної роботи студента..... | 15 |
| VI. Система поточного та підсумкового контролю знань..... | 18 |
| VII. Методи навчання | 19 |
| VIII. Методичне забезпечення курсу | 19 |
| X. Рекомендована література | 20 |

Пояснювальна записка

Кафедро романської філології та порівняльно-типологічного мовознавства Київського університету імені Бориса Грінченка розроблено робочу навчальну програму з дисципліни «Практика усного та писемного мовлення (італійська)», яка є нормативним документом Київського Університету ім. Бориса Грінченка і відповідає освітньо-професійній програмі підготовки бакалаврів за спеціалізацією : 035.05 Романські мови і літератури (переклад включно) згідно навчального плану денної форми навчання.

Програма визначає обсяги знань, які мають бути опановані студентами відповідно до вимог освітньо-кваліфікаційної характеристики та алгоритму вивчення навчального матеріалу дисципліни «Практика усного та писемного мовлення (італійська)». Також програма забезпечує необхідну методичну та методологічну базу, складові та технологію оцінювання навчальних досягнень студентів.

Спеціалізація : 035.05 Романські мови і літератури (переклад включно) передбачає дисципліну «Практика усного та писемного мовлення (італійська)» як фахову, яка включена до плану підготовки бакалаврів з напрямку – філологія (мова і література італійська). Програма враховує рівні володіння мовою у тому вигляді, в якому вони були викладені у Загальноєвропейських рекомендаціях («Рекомендації Ради Європи 2001 рік»)

Метою вивчення дисципліни є розвиток мовної та мовленнєвої компетенції студентів, оволодіння нормами мовної системи для застосування їх у мовленнєвих комунікативних ситуаціях у різних сферах суспільно-політичного життя та побуту.

Основними завданнями вивчення дисципліни є формуванням у студентів вмінь і навичок аудіювання, монологічного та діалогічного усного мовлення, вивчаючого та оглядового читання, писемного мовлення. Завданням курсу є також формування соціокультурної та соціолінгвістичної компетенції (правил ввічливості, норм, які регулюють стосунки між поколіннями, статями, класами та соціальними групами тощо).

У результаті вивчення навчальної дисципліни студент повинен

знати: основні відомості про Італію та її мешканців, культуру, традиції; правила читання та написання слів; правила побудови простих та складних речень, порядок слів у реченні; основні словоформи дієслів у різних часах та

способах; основну лексику до кожної з тем; правила вживання артиклів та утворення множини іменників і прикметників; правила утворення порівняльних ступенів прикметників та прислівників; правила вживання простих і складних прийменників, а також присвійних займенників; особливості вживання прямих і непрямих займенників у різних часах та способах; різницю між перехідними та неперехідними дієсловами, зворотніми дієсловами та безособовою формою дієслова;

вміти:

- адекватно реагувати в певній комунікативній ситуації, дотримуючись параметрів комунікативної відповідності та мовної правильності;
- описувати події, висловлювати свою думку та обґрунтовувати її, робити повідомлення, отримувати інформацію у співрозмовника;
- вести бесіду в обсязі тематики курсу з опорою на фактуальні та візуальні орієнтири;
- розуміти короткі озвучені аутентичні тексти відповідної складності, а також вилучати фактичну інформацію з озвучених діалогічних та монологічних текстів навчального характеру та мати навички відтворення почутої інформації у тестовому форматі;
- переглядати тексти з метою знайти бажану інформацію, зібрати інформацію з різних частин тексту або з різних текстів з метою виконання спеціальних завдань;
- читати і розуміти основну і детальну інформацію текстів різного типу та мати навички відтворення отриманої інформації у тестовому форматі;
- мати досвід сприймання адаптованих, скорочених та нескладних оригінальних текстів різного типу загальним обсягом 500 лексичних одиниць, розташованих за наростанням рівня складності;
- орфографічно правильно писати слова, що належать до активної лексики даного рівня;
- писати диктант відповідної складності обсягом до 1000 знаків;
- виконувати різні типи тренувальних завдань з метою автоматизації навичок граматичних трансформацій та лексико-граматичного перифразування;
- здійснювати переклад з рідної мови на іноземну в обсязі пройденого лексико-граматичного матеріалу;

- написати особистий лист, короткий зв'язний текст відповідно до тематики курсу обсягом не менше 100 слів.

**Рівні володіння мовою:
шкала (само)оцінювання навчальних досягнень рівня А2
(у відповідності до рекомендацій Ради Європи)**

| Компетенція | Рівень сформованості |
|-------------|--|
| Аудіювання | Студент може розуміти основну інформацію стосовно особи, її діяльності, основний зміст коротких простих повідомлень, запитання і вказівки побудовані за простими мовними структурами, якщо вони вимовляються чітко і не швидко. |
| Говоріння | Студент може розуміти і доповнювати прості повідомлення з опорою на вивчені мовні моделі, може вітатися та обмінюватися найпростішими мовними формулами етикету (реагувати на запрошення, вибачення тощо), може ініціювати та/або продовжувати діалоги стосовно місця зустрічі, дати, часу, опису дороги, замовлення в ресторані, здійснення покупки тощо. |
| Читання | Студент може читати різні за обсягом і жанром тексти та з різним ступенем розуміння прочитаного: від читання з вибіркою найважливішої інформації до детального розуміння прочитаного. |
| Письмо | Студент може складати нотатки, короткі повідомлення, факси, електронні листи, робити описи, висловлювати власне ставлення стосовно подій, що відбулися або відбуватимуться з опорою на вивчені мовні зразки. Може написати доповідь-реферат на задану тему, заповнювати офіційні документи (форми, анкети тощо). |

Навчальним планом передбачено загальну кількість аудиторних годин – 234, з них у першому семестрі – 108 год., у другому семестрі – 126 год., самостійна робота у першому семестрі – 60 год., у другому семестрі- 70 год, модульний контроль у першому семестрі 12 год., у другому- 14 год., семестровий контроль – 30 год.

Вивчення студентами навчальної дисципліни «Практика усного та писемного мовлення (італійська)» на першому курсі завершується складанням заліку (в першому семестрі) та іспиту (в другому семестрі).

СТРУКТУРА ПРОГРАМИ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

1. ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

| Курс: | Галузь знань, спеціальність, освітня програма освітній рівень | Характеристика навчальної дисципліни |
|---|--|--|
| <p>Кількість кредитів, відповідних ECTS: <i>14 кредитів</i></p> <p>Змістові модулі: <i>13 модулів</i></p> <p>Загальний обсяг дисципліни (години): <i>420</i> I семестр – <i>180 год.</i> II семестр – <i>240 год.</i></p> <p>Тижневих годин: <i>8 годин</i></p> | <p>Шифр та назва галузі знань Спеціальність: 035 Філологія</p> <p>Шифр та назва спеціалізації: 035.05 Романські мови і літератури (переклад включно)</p> <p>Освітній рівень <i>"бакалавр"</i></p> | <p>Нормативна</p> <p>Рік підготовки: 1.</p> <p>Семестр: 1–2.</p> <p>Практичні заняття: 234 год. I семестр – <i>108 год.</i> II семестр – <i>126 год.</i></p> <p>Модульний контроль: 26 год. I семестр – <i>12 год.</i> II семестр – <i>14 год.</i></p> <p>Самостійна робота: 130 год. I семестр – <i>60 год.</i> II семестр – <i>70 год.</i></p> <p>Вид контролю: <u>залік, екзамен – 30 годин</u></p> |

II. ТЕМАТИЧНИЙ ПЛАН НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

| № п/п | Назви тем | Кількість годин | | | |
|---|---|-----------------|------------|-------------------|----------------------|
| | | Разом | Практичних | Самостійна робота | Підсумковий контроль |
| I семестр | | | | | |
| Змістовий модуль I. “Перші контакти. Знайомство” | | | | | |
| 1 | Привітання. Знайомство. | 6 | 4 | 2 | |
| 2 | Особисті дані. Розмови по телефону. Називання по буквах. Рахування. | 6 | 4 | 2 | |
| 3 | Походження. Назви міст, країн, національностей. | 6 | 4 | 2 | |
| 4 | Вік. Дата народження. Рід занять. Мовна компетенція. | 8 | 4 | 4 | |
| | Модульна контрольна робота № 1 | 2 | | | 2 |
| | Разом | 28 | 16 | 10 | 2 |
| Змістовий модуль II. “Сім’я та особисті стосунки” | | | | | |
| 1 | Сім’я. Рідство. Члени родини | 8 | 4 | 4 | |
| 2 | Батьки і діти. Стосунки в родині | 8 | 4 | 4 | |
| 3 | Моя родина. Генеалогічне дерево | 6 | 4 | 2 | |
| | Модульна контрольна робота № 2 | 2 | | | 2 |
| | Разом | 24 | 12 | 10 | 2 |
| Змістовий модуль III. “Зовнішність та особистість” | | | | | |
| 1 | Опис зовнішності людини. | 6 | 4 | 2 | |
| 2 | Частини тіла. Неправильне утворення множини | 8 | 6 | 2 | |
| 3 | Риси характеру. Особисті якості. Ступені порівняння прикметників | 8 | 6 | 2 | |
| 4 | Що нам подобається в інших | 6 | 4 | 2 | |
| 5 | Оголошення про пошук друзів | 6 | 4 | 2 | |
| | Модульна контрольна робота № 3 | 2 | | | 2 |
| | Разом | 36 | 24 | 10 | 2 |
| Змістовий модуль IV. “Страви та напої” | | | | | |
| 1 | Страви та напої. Кількість. Якості страв та напоїв. Смак. | 6 | 4 | 2 | |
| 2 | Місця громадського харчування. Звичаї харчування в Італії. | 6 | 4 | 2 | |
| 3 | Замовлення в барі. Розрахунок. | 6 | 4 | 2 | |
| 4 | У ресторані. Меню. Замовлення. Оплата. | 8 | 6 | 2 | |
| 5 | Бронювання столика в ресторані. Замовлення готових страв. | 6 | 4 | 2 | |
| | Модульна контрольна робота № 4 | 2 | | | 2 |
| | Разом | 34 | 22 | 10 | 2 |
| Змістовий модуль V. “Вільний час” | | | | | |
| 1 | Проведення вільного часу. Спілкування з друзями. | 8 | 4 | 4 | |

| | | | | | |
|---|--|--------------|------------|-----------|-----------|
| 2 | Уподобання, захоплення, хобі. | 6 | 4 | 2 | |
| 3 | Вільний час: відвідування заходів; домовленості; час і дати (повторення) | 8 | 6 | 2 | |
| 4 | Проведення вихідних. Свята. | 6 | 4 | 2 | |
| | Модульна контрольна робота № 5 | 2 | | | 2 |
| | Разом | 30 | 18 | 10 | 2 |
| Змістовий модуль VI. "Робочий день" | | | | | |
| 1 | Повсякденні справи. Розпорядок дня. Робочий графік | 10 | 6 | 4 | |
| 2 | Дата, час доби, місяці, пам'ятні дати. | 8 | 6 | 2 | |
| 3 | Планування зустрічі. Домовленість про зустріч по телефону. | 8 | 4 | 4 | |
| | Модульна контрольна робота № 6 | 2 | | | 2 |
| | Разом | 28 | 16 | 10 | 2 |
| | Семестровий контроль | Залік | | | |
| | Разом за перший семестр | 180 | 108 | 60 | 12 |
| II семестр | | | | | |
| Змістовий модуль VII. "Житло" | | | | | |
| 1 | Типи житла. Характеристика, опис помешкання. Види кімнат | 10 | 6 | 4 | |
| 2 | Меблі. Характеристика меблів. Місце їх розташування. | 8 | 6 | 2 | |
| 3 | Облаштування кімнат у новій квартирі. | 8 | 6 | 2 | |
| 4 | Оренда приміщення. Тип квартири, облаштування та розміщення. Комунальні проблеми. | 8 | 6 | 2 | |
| | Модульна контрольна робота № 7 | 2 | | | 2 |
| | Разом | 36 | 24 | 10 | 2 |
| | Семестровий контроль | Залік | | | |
| | Разом за перший семестр | 180 | 108 | 60 | 12 |
| Змістовий модуль VIII. "У місті" | | | | | |
| 1 | Пересування незнайомим містом. Уточнення маршруту. Прийменники місця | 6 | 4 | 2 | |
| 2 | Громадський транспорт. Види. Маршрути. Вартість проїзду. | 6 | 4 | 2 | |
| 3 | Купівля білетів на громадський транспорт, міжміський поїзд, літак. | 8 | 6 | 2 | |
| 4 | Напрямок руху. Наказовий спосіб. | 8 | 6 | 2 | |
| 5 | Запрошення в гості. Пояснення маршруту подорожі. | 6 | 4 | 2 | |
| | Модульна контрольна робота № 8 | 2 | | | 2 |
| | Разом | 36 | 24 | 10 | 2 |
| Змістовий модуль IX. "Магазини: одяг та подарунки" | | | | | |
| 1 | Види магазинів. Вибір місця для покупок. Обслуговування. | 6 | 4 | 2 | |
| 2 | Одяг, взуття (предмети одягу, матеріал, фасон, колір). Універмаг. Знижки та розпродаж. | 6 | 4 | 2 | |
| 3 | Мода. Смаки та вподобання. | 6 | 4 | 2 | |
| 4 | Домашнє господарство. Предмети повсякденного вжитку. Технічні прилади. Покупки. | 6 | 4 | 2 | |

| | | | | | |
|--|---|--------------|------------|------------|--------------|
| 5 | Вибір подарунку. Пам'ятні дати. Свята. | 5 | 4 | 2 | |
| | Модульна контрольна робота № 9 | 2 | | | 2 |
| | <i>Разом</i> | 32 | 20 | 10 | 2 |
| Змістовий модуль X. “Магазини: продукти харчування” | | | | | |
| 1 | Види магазинів з продажу продуктів харчування. Супермаркет та його відділи (назви, розташування). | 6 | 4 | 2 | |
| 2 | Продукти харчування (якість, ціна) | 5 | 4 | 1 | |
| 3 | Купівля продуктів. У супермаркеті. | 5 | 4 | 1 | |
| 4 | Купівля продуктів. На ринку. | 6 | 4 | 2 | |
| 5 | Кулінарні смаки, вподобання. Смаки страв. Індивідуальні звички харчування | 6 | 4 | 2 | |
| 6 | Особливості італійської кухні. Рецепти італійських страв | 6 | 4 | 2 | |
| | Модульна контрольна робота № 10 | 2 | | | 2 |
| | <i>Разом</i> | 36 | 24 | 10 | 2 |
| Змістовий модуль XI. “Організована поїздка” | | | | | |
| 1 | Планування подорожі. Складання маршруту. Вибір місця відпочинку. | 8 | 6 | 2 | |
| 2 | Транспорт. В аеропорту. На вокзалі. | 6 | 4 | 2 | |
| 3 | В готелі. Вибір готелю, бронювання номеру. Інформація про сервіс (категорія, вартість, розташування). Спілкування з адміністрацією. | 6 | 4 | 2 | |
| 4 | Скарги. Нестача предметів в номері та неналежне функціонування приладів. | 6 | 4 | 2 | |
| 5 | Прогноз погоди. Вдала/невдала поїздка. | 6 | 4 | 2 | |
| | Модульна контрольна робота № 11 | 2 | | | 2 |
| | <i>Разом</i> | 34 | 22 | 10 | 2 |
| Змістовий модуль XII. “Дитячі спогади” | | | | | |
| 1 | Моє дитинство. Домашні тварини. | 8 | 6 | 4 | |
| 2 | Школа та канікули. Дитячі звички та спогади. | 8 | 6 | 2 | |
| 3 | Улюблені свята, традиції та казки. | 10 | 6 | 4 | |
| | Модульна контрольна робота № 12 | 2 | 2 | | 2 |
| | <i>Разом</i> | 30 | 18 | 10 | 2 |
| Змістовий модуль XIII. “Відпустка” | | | | | |
| 1 | Вибір місця відпочинку. Типи відпусток. Спокійний та активний відпочинок | 8 | 6 | 2 | |
| 2 | Запланована і спонтанна відпустка: за і проти. | 10 | 6 | 4 | |
| 3 | Щоденник подорожі. Враження від поїздки. | 8 | 6 | 2 | |
| 4 | Ідеальний компаньйон: яким він має бути | 8 | 6 | 2 | |
| | Модульна контрольна робота № 13 | 2 | | | 2 |
| | <i>Разом</i> | 36 | 24 | 10 | 2 |
| | <i>Разом за другий семестр</i> | 240 | 126 | 70 | 14 |
| | <i>Семестровий контроль</i> | <i>Іспит</i> | 30 | | |
| | <i>Разом за навчальним планом за навчальний рік</i> | 420 | 234 | 130 | 26/30 |

III. ПРОГРАМА

Змістовий модуль I. Перші контакти. Знайомство.

Фонетика: Алфавіт. Основні правила читання та написання слів. Словесний наголос.

Граматика: Роди іменників. Означений артикль. Три групи дієслів. Теперішній час дійсного способу правильних дієслів. Дієслова *avere, essere*. Числівники від 0 до 100.

Лексика: Привітання та прощання. Питальні слова. Особисті дані (вік, дата народження, походження, рід занять, мовна компетенція). Назви міст, країн, національностей, мов.

Змістовий модуль II. Сім'я та особисті стосунки. *La famiglia*.

Фонетика: Особливості читання та написання дифтонгів, буквосполучень приголосних. Поняття графічного наголосу. Основні правила інтонації.

Граматика: Теперішній час дійсного способу правильних дієслів. Третя група дієслів із суфіксом *-isc*. Множина іменників. Присвійні займенники. Неозначений артикль.

Лексика: Члени родини, їх особисті дані.

Змістовий модуль III. Зовнішність та особистість. *Apparenza e carattere*.

Фонетика: Довгі та короткі голосні. Інтонація перелічення. Явище елізії.

Граматика: Порядок слів у реченні. Ступені порівняння прикметників. Неправильні дієслова теперішнього часу. Неправильне утворення множини іменників. Множина прикметників.

Лексика: Частини тіла. Опис зовнішності та характеру. Кольори.

Змістовий модуль IV. Страви та напої.

Фонетика: Фразовий наголос. Логічний наголос в реченні.

Граматика: Прямі та непрямі займенники і їх місце в реченні. Частковий артикль. Частина *ne* на позначення кількості.

Лексика: Назви страв та напоїв. Меню. Типи ресторанів. Вибір та замовлення страв. Бронювання столика. Оплата рахунку. Смак страв. Кулінарні уподобання.

Змістовий модуль V. Вільний час. *Il tempo libero*.

Граматика: Утворення прислівників. Минулий час дійсного способу *Passato Prossimo*.

Лексика: Прийняття запрошень та відмова. Хобі, уподобання. Прислівники частотності виконання дії. Домовленості, дати і час.

Змістовий модуль VI. Робочий день. *La mia giornata lavorativa*.

Граматика: Зворотні та модальні дієслова в теперішньому та минулому часі.

Лексика: Повсякденні справи. Розпорядок дня.

Змістовий модуль VII. Житло. *Abitazione*.

Граматика: Минулий час неправильних дієслів. Порядкові числівники. Прийменники.

Лексика: Типи помешкань. Меблі. Місцезнаходження предметів. Типи кімнат.

Змістовий модуль VIII. У місті. *In città*.

Граматика: Наказовий спосіб. Прийменники місця.

Лексика: Заклади та споруди. Пересування по місту. Транспорт. Напрямок руху. Уточнення та пояснення маршруту подорожі. Купівля білетів.

Змістовий модуль ІХ. Магазины: одяг та подарунки.

Грамматика: Прямі та непрямі займенники. Наказовий спосіб.

Лексика: Види магазинів, відділи торгових центрів. Одяг, взуття, аксесуари. Купівля та оплата товарів. Вибір фасону, кольору, розміру одягу та взуття. Предмети повсякденного вжитку. Подарунки.

Змістовий модуль Х. Магазины: продукти харчування.

Грамматика: Безособова форма дієслова. Частковий артикль. Частки *ci, ne*.

Лексика: Види магазинів з продажу продуктів харчування, відділи супермаркетів. Купівля продуктів на ринку та в магазині. Якість та ціна продуктів. Оплата рахунку. Приготування страв. Індивідуальні звички харчування.

Змістовий модуль ХІ. Організована поїздка. Un viaggio organizzato.

Грамматика: Майбутній час дійсного способу.

Лексика: Прогноз погоди. Транспорт. Бронювання номеру, інформація про сервіс. Скарги на нестачу предметів у номері та неналежне функціонування приладів.

Змістовий модуль ХІІ. Дитячі спогади.

Грамматика: Минулий час *Imperfetto*. Особливості вживання минулих часів *Passato Prossimo, Imperfetto, Trapassato Prossimo*.

Лексика: Домашні тварини. Школа та канікули. Свята, традиції, казки.

Змістовий модуль ХІІІ. Відпустка. In vacanza.

Грамматика: Умовний спосіб *Condizionale Semplice*.

Лексика: Види відпочинку. Враження від поїздки. Характерні риси ідеального компаньйона.

IV. НАВЧАЛЬНО-МЕТОДИЧНА КАРТА ДИСЦИПЛІНИ I СЕМЕСТР

Разом: 180 год., практичні заняття- 108 год., самостійна робота- 60 год., модульний контроль – 12год.

| Модулі | I | | | | II | | | III | | | | IV | | | | V | | | VI | | | |
|--------------------------------|-----------------------------------|---|--------------------------------|--|------------------------------------|---------------------------------------|--|---------------------------------|--|------------------------------------|-------------------------------------|---|---------------------------------------|---|--|---|--------------------------------------|---|------------------------------------|--|--------------------------------|--|
| Теми практичних занять | <i>Перші контакти, знайомство</i> | <i>Особисті дані. Розмови по телефону</i> | <i>Походження. Назви міст.</i> | <i>Вік. Мовна компетенція. Рід занять.</i> | <i>Сім'я та особисті стосунки.</i> | <i>Моя родина. Стосунки в родині.</i> | <i>Батьки і діти. Генеалогічне дерево.</i> | <i>Опис зовнішності людини.</i> | <i>Риси характеру, особисті якості. Ступені порівняння прикметників.</i> | <i>Що нам подобається в інших?</i> | <i>Оголошення про пошук друзів.</i> | <i>Страви та напої. Якість страв, смак.</i> | <i>Місія громадського харчування.</i> | <i>У ресторані. Меню, замовлення, оплата.</i> | <i>Бронювання столику в ресторані, замовлення страв.</i> | <i>Проведення вільного часу, спілкування з друзями.</i> | <i>Уподобання, захоплення, хобі.</i> | <i>Вільний час. Відвідування заходів.</i> | <i>Проведення вихідних. Свята.</i> | <i>Повсякденні справи, розпорядок дня.</i> | <i>Дата, час, доба, місяць</i> | <i>Планування зустрічі. Домовленість про зустріч</i> |
| Відвідування практичних занять | 1x3 | 1x3 | 1x3 | 1x3 | 1x4 | 1x4 | 1x2 | 1x4 | 1x3 | 1x4 | 1x3 | 1x3 | 1x4 | 1x3 | 1x4 | 1x4 | 1x4 | 1x3 | 1x2 | 1x3 | 1x2 | 1x3 |
| Робота на практичних заняттях | 10x3 | 10x3 | 10x3 | 10x3 | 10x4 | 10x4 | 10x2 | 10x4 | 10x3 | 10x4 | 10x3 | 10x3 | 10x4 | 10x3 | 10x4 | 10x4 | 10x4 | 10x3 | 10x2 | 10x3 | 10x2 | 10x3 |
| Модульний контроль | 25 | | | | 25 | | | 25 | | | | 25 | | | | 25 | | | 25 | | | |
| Самостійна робота | 60 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Загальна кількість балів | 804 (залік) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Контроль | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

II СЕМЕСТР

Разом: 240 год., практичні заняття- 126 год., самостійна робота- 70 год., модульний контроль – 14 год., семестровий контроль – 30 год.

| Модулі | VII | | | | VIII | | | XI | | | | X | | | | XI | | | | XII | | XIII | | |
|--------------------------------|-------------------------------------|------------------------------|--------------------------------------|--|--------------------------------------|---|--------------------------------|--|----------------------------|--|---------------------------|--|-----------------------------------|-----------------------------|---|---|-------------------------------------|--|-------------------------------------|--|------------------------------------|---|-------------------|---------------------------------|
| Теми практичних занять | Типи житла. Хар-ка, опис помешкання | Меблі, характеристика меблів | Облаштування кімнат у новій квартирі | Оренда приміщення, комунальні проблеми | Громадський транспорт, види маршрути | Пересування незнайомим містом, уточнення маршруту | Напрям руху, наказовий спосіб. | Магазин, одяг та продукти. Види магазинів. | Мода, смаки та вподобання. | Домашнє господарство. Технічні прилади, покупки. | Вибір подарунку на свята. | Магазин продуктів харчування тайого види | Продукти харчування, якість, ціна | Кулінарні смаки, вподобання | Особливості італійської кухні, рецепти італійських страв. | Організація подорожі. Складання маршруту. | Транспорт. В аеропорту. На вокзалі. | В готелі, його вибір та бронювання номеру. | Скарги, нестача предметів в номері. | Школа та канікули. Дитячі звички та спогади. | Улюблені свята, традиції та казки. | Вибір місця відпочинку. Типи відпусток. | Щоденник подорожі | Ідеальний компаньйон. Яким він? |
| Відвідування практичних занять | 1x3 | 1x3 | 1x3 | 1x3 | 1x4 | 1x4 | 1x2 | 1x4 | 1x3 | 1x4 | 1x3 | 1x3 | 1x4 | 1x4 | 1x4 | 1x4 | 1x3 | 1x2 | 1x4 | 1x3 | 1x4 | 1x3 | 1x3 | |
| Робота на практичних заняттях | 10x3 | 10x3 | 10x3 | 10x3 | 10x4 | 10x4 | 10x2 | 10x4 | 10x3 | 10x4 | 10x3 | 10x3 | 10x4 | 10x3 | 10x4 | 10x4 | 10x3 | 10x2 | 10x4 | 10x3 | 10x4 | 10x3 | 10x3 | |
| Модульний контроль | 25 | | | | 25 | | | 25 | | | | 25 | | | | 25 | | | | 25 | | 25 | | |
| Самостійна робота | 70 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Загальна кількість балів | 938 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Контроль | (екзамен) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

V. ЗАВДАННЯ ДЛЯ САМОСТІЙНОЇ РОБОТИ

Для розвитку комунікативних умінь з різних видів мовленнєвої діяльності пропонується використовувати поряд з основними підручниками додаткові матеріали для домашнього читання. Таким чином студенти вчать:

- читати і розуміти основну та додаткову інформацію автентичних текстів різного типу й відтворювати одержану інформацію у тестовому форматі;
- сприймати адаптовані, скорочені та неважкі оригінальні тексти різного типу загальним обсягом 260 сторінок (I семестр – 5 сторінок на тиждень, II семестр – 10 сторінок), розміщених за наростанням рівня складності.

Карта самостійної роботи студента

| Змістовий модуль та тема курсу | Академічний контроль | Бали | Термін виконання (тижні) |
|--|--|-----------|--------------------------|
| I семестр | | | |
| Змістовий модуль I Giovanni Ducci “Pasta per due”, capitolo 1-3 | Практичне заняття/Індивідуальне заняття: виконання лексико-граматичних вправ, переказ прочитаного. | 10 | 4-й тиждень |
| Змістовий модуль II Giovanni Ducci “Pasta per due”, capitolo 4-6 | Практичне заняття/Індивідуальне заняття: виконання лексико-граматичних вправ, переказ прочитаного. | 10 | 6-й тиждень |
| Змістовий модуль III Giovanni Ducci “Pasta per due”, capitolo 7-9 | Практичне заняття/Індивідуальне заняття: виконання лексико-граматичних вправ, переказ прочитаного. | 10 | 8-й тиждень |
| Змістовий модуль IV Giovanni Ducci “Pasta per due”, capitolo 10-12 | Практичне заняття/Індивідуальне заняття: виконання лексико-граматичних вправ, переказ прочитаного. | 10 | 10-й тиждень |
| Змістовий модуль V Giovanni Ducci “Pasta per due”, capitolo 13-15 | Практичне заняття/Індивідуальне заняття: виконання лексико-граматичних вправ, переказ прочитаного. | 10 | 12 -й тиждень |
| Змістовий модуль VI Giovanni Ducci “Pasta per due”, capitolo 16 | Практичне заняття/Індивідуальне заняття: виконання лексико-граматичних вправ, переказ прочитаного. Підсумковий тест | 10 | 14 -й тиждень |
| РАЗОМ за I семестр (60 год.) | | 60 | |
| II семестр | | | |
| Змістовий модуль VII Творчий проект «Будинок моєї мрії» | Практичне заняття/Індивідуальне заняття | 10 | 16-й тиждень |
| Змістовий модуль VIII Guido Gozzano “Nonsò” | Практичне заняття/Індивідуальне заняття: виконання лексико-граматичних вправ, переказ прочитаного. | 10 | 3-й тиждень |
| Змістовий модуль IX Gianfrancesco Straparola “Il rubino meraviglioso” | Практичне заняття/Індивідуальне заняття: виконання лексико-граматичних вправ, переказ прочитаного. | 10 | 6-й тиждень |

| | | | |
|--|--|------------|---------------|
| Змістовий модуль X Vittorio Imbriani “I tre fratelli” | Практичне заняття/Індивідуальне виконання лексико-граматичних вправ, переказ прочитаного. | 10 | 9-й тиждень |
| Змістовий модуль XI Luigi Capuana “La figlia del Re” | Практичне заняття/Індивідуальне виконання лексико-граматичних вправ, переказ прочитаного. | 10 | 12-й тиждень |
| Змістовий модуль XII Gianfrancesco Straparola “La gatta” | Практичне заняття/Індивідуальне виконання лексико-граматичних вправ, переказ прочитаного. | 10 | 15 -й тиждень |
| Змістовий модуль XIII Carlo Goldoni “Le Fate” | Практичне заняття/Індивідуальне виконання лексико-граматичних вправ, переказ прочитаного. Підсумковий тест | 10 | 18-й тиждень |
| РАЗОМ за II семестр (44 год.) | | 70 | |
| РАЗОМ за навчальний рік (130 год.) | | 130 | |

VI. СИСТЕМА ПОТОЧНОГО І ПІДСУМКОВОГО КОНТРОЛЮ ЗНАНЬ

Поточне оцінювання всіх видів навчальної діяльності студентів здійснюється за бальною системою, визначеною програмою. В кінці вивчення навчального матеріалу модуля виставляється оцінка за модуль. Вона трансформується в модульний рейтинговий бал.

Розподіл балів, які отримують студенти

| № | Вид діяльності | I семестр | | | II семестр | | |
|---|--|----------------------------|---------------------------------|--------|----------------------------|---------------------------------|--------|
| | | Кількість балів за одиницю | Кількість одиниць до розрахунку | Всього | Кількість балів за одиницю | Кількість одиниць до розрахунку | Всього |
| 1 | Відвідування практичних занять | 1 | 54 | 54 | 1 | 63 | 63 |
| 2 | Робота на практичних заняттях | 10 | 54 | 540 | 10 | 63 | 630 |
| 3 | Виконання завдань з самостійної роботи (домашнього завдання) | 10 | 6 | 60 | 10 | 7 | 70 |

| | | | | | | | |
|---|--|-------------|---|-----|--------------|---|-----|
| 4 | Модульні контрольні роботи | 25 | 6 | 150 | 25 | 7 | 175 |
| | Максимальна кількість балів | 804 | | | 938 | | |
| | Коефіцієнт розрахунку рейтингових балів | 8,04 | | | 15,63 | | |

Розрахунок рейтингу студента на I семестр

- Розрахунок: $804 : 100 = 8,04$
- Студент набрав: 770
- Оцінка: $770 : 8,04 = 95$ (на заліку додаткова кількість балів не додається)

Розрахунок рейтингу студента на II семестр

- Розрахунок: $938 : 60 = 15,63$
- Студент набрав: 900
- Оцінка: $900 : 15,63 = 57$ (на іспит відводиться 40 балів)

Порядок переведення рейтингових показників успішності

| Рейтингова оцінка | Оцінка за стобальною шкалою | Значення оцінки |
|-------------------|-----------------------------|--|
| A | 90-100 балів | Відмінно — відмінний рівень знань (умінь) у межах обов'язкового матеріалу з, можливими, незначними недоліками |
| B | 82-89 балів | Дуже добре — достатньо високий рівень знань (умінь) у межах обов'язкового матеріалу без суттєвих грубих помилок |
| C | 75-81 балів | Добре — в цілому добрий рівень знань (умінь) з незначною кількістю помилок |
| D | 69-74 балів | Задовільно — посередній рівень знань (умінь) із значною кількістю недоліків, достатній для подальшого навчання або професійної діяльності |
| E | 60-68 балів | Достатньо — мінімально можливий допустимий рівень знань (умінь) |
| FX | 35-59 балів | Незадовільно з можливістю повторного складання — незадовільний рівень знань, з можливістю повторного перескладання за умови належного самостійного доопрацювання |
| F | 1-34 балів | Незадовільно з обов'язковим повторним вивченням курсу — досить низький рівень знань (умінь), що вимагає повторного вивчення дисципліни |

У процесі оцінювання навчальних досягнень студентів застосовуються такі методи:

1. **Методи усного контролю:** індивідуальне опитування, фронтальне опитування, співбесіда.
2. **Методи письмового контролю:** модульна контрольна робота.

Кожний модуль включає бали за поточну роботу студента на практичних заняттях, виконання самостійної роботи, індивідуальну роботу, модульну контрольну роботу.

Виконання модульних контрольних робіт здійснюється з використанням роздрукованих завдань, після завершення вивчення навчального матеріалу модуля. Кількість балів за роботу з теоретичним матеріалом, на практичних заняттях, під час виконання самостійної та індивідуальної навчально-дослідної роботи залежить від дотримання таких вимог:

- вчасність виконання навчальних завдань в повному обсязі;
- якість виконання навчальних завдань;
- самостійність їх виконання;
- творчий підхід та ініціативність у виконанні завдань.

VII. МЕТОДИ НАВЧАННЯ

У навчальному процесі використовуються різноманітні методи. Серед них:

- пояснення, розповідь, бесіда;
- робота в Інтернеті, робота з літературою;
- використання комп'ютерних технологій;
- тестування;
- робота з літературою;
- метод проектів.

VIII. МЕТОДИЧНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

1. Робоча навчальна програма з дисципліни
2. Опорні конспекти практичних занять

3. Основна та додаткова література з курсу
4. Роздаткові матеріали до практичних занять
5. Ілюстративні матеріали, аудіо- та відеоматеріали за темами
6. Карта Італії та її визначних місць
7. Збірка тестових і контрольних завдань для тематичного (модульного) оцінювання навчальних досягнень студентів
8. Матеріали для проведення підсумкового контролю (комплект друкованих завдань до заліку та іспиту)
9. Програмно-методичні розробки для SMART-дошки.

ІХ. РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

Основна

1. Буэно Т. Современный итальянский. Практикум по грамматике: учеб. пособие / Томмазо Буэно. – 2-е изд. испр. – М.: Астрель; Владимир: ВКТ, 2012. – 445 с.
2. Vacci Patrizia, Zambardino Giovanni. Un tuffo nell'azzurro 1. Nuovo corso di lingua e cultura italiana. – Rimini: Panozze Editore, 2002. – p. 175.
3. Vacci Patrizia. Un tuffo nell'azzurro 1. Nuovo corso di lingua e cultura italiana. Quaderno degli esercizi. – Rimini: Panozze Editore, 2004. – p. 127.
4. Ziglio Luciana, Rizzo Giovanna. Espresso 1. Corso di italiano – Livello A1. Libro dello studente ed esercizi. – Firenze: Alma Edizioni, 2001. – p. 201.

Допоміжна

1. Грейзбард Л. И. Основы итальянского языка. М.: Издательство «Филология», 1998. – 352 с.
2. Добровольская Ю.А. Практический курс итальянского языка. – М.: Цитадель, 2001. – 496 с.
3. Зорько Г.Ф., Майзель Б.Н., Скворцова Н.А. Новый итальянско-русский словарь. – М.: Рус. яз., 1995. – 1018 с.
4. Карулин Ю.А., Черданцева Т.З. Основной курс итальянского языка: Учеб. – 3-е изд.: испр. и доп. – М.: Высш. шк., ЧеРо, 1996. – 352 с.
5. Мильборини Б. Итальянская грамматика / пер. с итал. И.Г. Константиновой. – СПб.: КАРО, 2009. – 304 с.
6. Росси Л. Основы итальянской грамматики: учебное пособие / пер. с итал. И.Г. Константиновой. – СПб.: КАРО, 2004. – 336 с.

7. Фраттола Паола, Костантино Роберта. Італійська за 30 днів. – Київ: «Методика», 2007. – 288 с.
8. Dobrovolskaja Lulia. Dizionario russo-italiano. In due volumi – Milano: Ulrico hoepli editore, 1997. – p.1051.
9. Gatta Francesca, Pugliese Rosa. Manuale di scrittura. Dalla lettera alla relazione scientifica. – Bologna: BUP, 2003. – p.156.
10. Humphris Christopher. Comunicare meglio. – Roma: Bonacci editore, 1993. – p.188.
11. Marin T., Magnelli S. Progetto italiano 1. Corso multimediale di lingua e civiltà italiana. – Roma: Edilingua, 2008. – p.198.
12. Silvestrini Marcello, Bura Claudio. L'italiano e l'Italia. Lingua e civiltà italiana per stranieri. – Perugia: Guerra Edizioni, 1999. – p.362.
13. Balì Maria, Rizzo Giovanna. Espresso 2. Corso di italiano – Livello A2. Libro dello studente ed esercizi. – Firenze: Alma Edizioni, 2001. – p. 224.
14. Chiuchiù Angelo, Minciarelli Fausto, Silvestrini Marcello. In italiano. Grammatica italiana per stranieri. Corso multimediale di lingua e civiltà a livello elementare e avanzato. – Perugia: Edizioni Guerra, 1990. – p.556.
15. Favaro Graziella, Bettinelli Gilberto. Insieme. Corso di italiano per stranieri. – Milano: Rcs Scuola spa, 2002. – p.357.
16. Katerinov Katerin. La lingua italiana per stranieri. Corso elementare ed intermedio. – Perugia: Edizioni Guerra, 1985. – p.510.
17. Serianni Luca. Grammatica italiana. Italiano commune e lingua letteraria. – Torino: UTET Libreria, 1996. – p.550.

Інтернет-ресурси

1. www.comeitaliani.it
2. <http://www.oneworlditaliano.com/>
3. http://www.italiano-online.it/vocabolario_illustrato.html
4. <http://it.lernu.net/lernado/vortoj/bildvortaro/index.php>
5. <http://praticaitaliano.blogspot.com/2013/06/le-abitudini-degli-italiani-tavola.html>
6. <http://italianoperstranieri.loescher.it/materiale-didattico/giochi-didattici>
7. <http://www.atuttalim.it/index.php/infanzia-recensioni/281-sopra-e-sotto>
8. <http://italianofacilevenezia.com/schede-di-grammatica-esercizi/>
9. <http://www.italiano12.info/spip.php?rubrique1>
10. <http://www.adgblog.it/2011/12/12/5050100-e-oltre-canzoni-per-imparare-litaliano/>
11. <https://sites.google.com/site/marinasantinisite/canzoni-italiane-e-grammatica>
12. <http://www.adgblog.it/2010/10/07/50-canzoni-per-imparare-litaliano/>
13. <http://www.italiangrammar.com/>